



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 76.109/1
van 13 mei 2024

avis 76.109/1
du 13 mai 2024

over

sur

een ontwerp van besluit van de
Brusselse Hoofdstedelijke
Regering 'betreffende de
beheerscontrole'

un projet d'arrêté du
Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale 'concernant
le contrôle de gestion'

Op 9 april 2024 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ‘betreffende de beheerscontrole’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 2 mei 2024. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Brecht STEEN en Annelies D’ESPALLIER, staatsraden, Michel TISON, assessor, en Greet VERBERCKMOES en Ilse ANNÉ, griffiers.

Het verslag is uitgebracht door Kristine BAMS, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 13 mei 2024.

*

Le 9 avril 2024, le Conseil d’État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l’Image de Bruxelles à communiquer un avis dans un délai de trente jours, sur un projet d’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ‘concernant le contrôle de gestion’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 2 mai 2024. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Brecht STEEN et Annelies D’ESPALLIER, conseillers d’État, Michel TISON, assesseur, et Greet VERBERCKMOES et Ilse ANNÉ, greffiers.

Le rapport a été présenté par Kristine BAMS, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l’avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L’avis, dont le texte suit, a été donné le 13 mai 2024.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. De ordonnantie van 4 april 2024 ‘houdende de Codex van de openbare financiën van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest’ (hierna: “de Codex”) brengt vanaf 1 januari 2025 een vernieuwd juridisch kader voor de openbare financiën tot stand. Deze ordonnantie komt in de plaats van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 ‘houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle’ en van de regeling die is vervat in de wet van 16 maart 1954 ‘betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut’.

Het om advies voorgelegde ontwerp van besluit beoogt uitvoering te geven aan de bepalingen van de Codex die betrekking hebben op de beheerscontrole.

De ontworpen regeling is bestemd om in de plaats te komen van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 oktober 2014 ‘betreffende de modaliteiten van de beheerscontrole’ waarvan de opheffing het voorwerp uitmaakt van artikel 24 van het ontwerp.

Het is de bedoeling dat de regeling die is vervat in het ontwerp van besluit op 1 januari 2025 in werking treedt, zijnde op de dag waarop de Codex in werking treedt, met dien verstande dat “de werkzaamheden betreffende de beleidsnota’s en beleidsbrieven voor de nieuwe legislatuur en de begroting 2025 gebeuren overeenkomstig de bepalingen van [het ontworpen] besluit” (artikel 25 van het ontwerp).

3.1. Het ontwerp vindt rechtsgrond in artikel 138 van de Codex, dat luidt:

“§ 1. Onverminderd artikel 35, § 2,¹ is de beheerscontrole een geheel van procedures vastgesteld om de verwezenlijking van de strategische en operationele doelstellingen te beoordelen. Hij maakt een analyse mogelijk van de voortgang van de acties en projecten met betrekking tot deze doelstellingen, van het budget dat aan deze doelstellingen is gekoppeld, evenals het nemen van eventuele corrigerende maatregelen.

§ 2. De beheerscontrole wordt uitgevoerd volgens de door de Regering bepaalde modaliteiten.”²

¹ In artikel 35, § 2, van de Codex worden een aantal verantwoordingen vermeld die de beleidsnota’s en beleidsbrieven eveneens bevatten.

² Anders dan wat uit de aan de Raad van State door de gemachtigde bezorgde rechtsgrondentabel zou kunnen worden afgeleid, dient als rechtsgrond voor het ontwerp geen beroep te worden gedaan op andere bepalingen van de Codex dan artikel 138 ervan.

3.2. Voor een aantal bepalingen van het ontwerp³ kan als rechtsgrond beroep worden gedaan op artikel 87 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’ *juncto* artikel 40 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 ‘met betrekking tot de Brusselse Instellingen’.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef⁴

4. Gelet op wat in dit advies wordt opgemerkt over de rechtsgrond voor het ontworpen besluit (zie randnummers 3.1 en 3.2), vervange men het eerste en het tweede lid van de aanhef door de volgende drie leden:

“Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, 16 juli 1993 en 6 januari 2014;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, artikel 40, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de ordonnantie van 4 april 2024 houdende de Codex van de openbare financiën van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 138;”.

5. Na te hebben verwezen naar de bepalingen die een besluit tot rechtsgrond strekken, dient in de aanhef te worden gerefereerd aan de teksten die door het besluit worden gewijzigd of opgeheven.⁵ In het voorliggende geval dienen de drie, onder randnummer 4 vermelde leden van de aanhef, te worden gevolgd door een toe te voegen lid, luidende:

“Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 oktober 2014 betreffende de modaliteiten van de beheerscontrole;”.

6. De akkoordbevinding van de Minister van Begroting dateert van 22 maart 2024. Hiervan wordt het best melding gemaakt in een apart lid van de aanhef dat onmiddellijk volgt op het lid waarin wordt verwezen naar het advies van de inspectie van Financiën.

³ Zoals de artikelen 18, 19 en 21 van het ontwerp die betrekking hebben op diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

⁴ In de tekst van het ontwerp van besluit die initieel bij de adviesaanvraag was gevoegd, ontbrak de aanhef. Indien de afdeling Wetgeving om advies wordt verzocht met betrekking tot een ontwerp van normatieve tekst dient er door de adviesaanvrager uiteraard op te worden toegezien dat het om advies voorgelegde ontwerp volledig is en dat er geen onderdelen van de om advies voorgelegde tekst, zoals de aanhef bij ontwerpen van besluit, ontbreken. Het ontbrekende onderdeel werd weliswaar naderhand aan de afdeling Wetgeving meegedeeld. Niettemin dient er bij de adviesaanvrager te worden op aangedrongen dat adviesaanvragen vergezeld gaan van ontwerpen van normatieve tekst die volledig zijn en waaromtrent naderhand geen ontbrekende onderdelen meer moeten worden nagestuurd. Dergelijke werkwijze bemoeilijkt immers zowel de administratieve verwerking als het inhoudelijk onderzoek van de betrokken adviesaanvraag.

⁵ Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbevelingen nrs. 29 en 30, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

7. In het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar de gelijkekansentest moet die verwijzing uiteraard op dezelfde manier gebeuren in de Nederlandse en de Franse tekst. Dit is nu niet het geval, wat moet worden verholpen.

8. Het is gebruikelijk om in de volgende bewoordingen te verwijzen naar het advies van de Raad van State dat is uitgebracht met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State:

“Gelet op advies 76.109/1 van de Raad van State, gegeven op 13 mei 2024, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;”⁶

Artikel 1

9. In de omschrijving van het begrip “ordonnantie”, in artikel 1, 1°, van het ontwerp, beperkt men zich het best tot het officiële opschrift van de ordonnantie van 4 april 2024.⁷ Het woord “organieke” kan derhalve worden weggelaten.

Daarenboven dient erop te worden toegezien dat, eenmaal is geopteerd voor een verkorte omschrijving van de ordonnantie, daarvan op een consequente wijze gebruik wordt gemaakt in de verdere bepalingen van het ontwerp. Dit is nu niet steeds het geval.⁸

10. In de definities van de begrippen “diensten van de Regering”, “autonome bestuursinstellingen” en “gewestelijke entiteit”, in respectievelijk artikel 1, 2°, 3° en 4°, van het ontwerp, kan telkens worden volstaan met een verwijzing naar de overeenkomstige definitie in de ordonnantie van 4 april 2024. De zinsnede die volgt op de afkorting “d.w.z.” wordt derhalve telkens het best weggelaten. Niet enkel is dergelijke zinsnede overbodig in het licht van de uitdrukkelijke verwijzing naar de overeenkomstige definities in de ordonnantie, maar daarenboven zou het zelfs enigszins misleidend kunnen zijn om vervolgens een deel van de definitie weer te geven.⁹

⁶ Zie de in de vorige voetnoot vermelde *Beginselen van de wetgevingstechniek*, aanbeveling nr. 36 en formule F 3-5-2.

⁷ Zie bijv. ook de definitie van de “ordonnantie” in artikel 1, 1°, van het ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ‘betreffende de begrotingsfondsen, het begrotingskader, de ontvangsten- en uitgavenbegroting en de begrotingswijzigingen’ dat het voorwerp uitmaakt van adviesaanvraag 76.108/1.

⁸ Zo wordt in de omschrijving van het begrip “transversale doelstellingen”, in artikel 1, 19°, van het ontwerp, melding gemaakt van “de Codex openbare financiën”; in artikel 22, § 3, van het ontwerp, wordt verwezen naar “artikel 34, § 1, 9°, van de Codex”.

⁹ Vgl. de definities van de betrokken begrippen in artikel 1, 4° tot 6°, van het reeds genoemde ontwerp dat het voorwerp uitmaakt van adviesaanvraag 76.108/1, en in artikel 1, 2° tot 4°, van het ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ‘betreffende de administratieve en begrotingscontrole van de gewestelijke entiteit’ (adviesaanvraag 76.110/1).

11. In artikel 1, 11°, en 16°, van het ontwerp, wordt voor de omschrijving van respectievelijk de begrippen “basisallocatie” en “begrotingscorrespondenten” verwezen naar bepalingen die zijn of worden opgeheven.¹⁰ De betrokken verwijzingen zullen moeten worden geactualiseerd.

12. In artikel 1, 20°, van het ontwerp wordt het begrip “GOB” omschreven als “de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, met uitsluiting van de andere gewestelijke overheidsdiensten Brussel die ook deel uitmaken van de diensten van de Regering”. Anders dan wat het geval is in de definities van het betrokken begrip in de samen met het voorliggende ontwerp om advies aan de afdeling Wetgeving voorgelegde ontwerpen die het voorwerp uitmaken van adviesaanvragen 76.108/1 en 76.110/1,¹¹ stemt de omschrijving van het begrip “GOB”, in artikel 1, 20°, van het ontwerp, niet overeen met de omschrijving die van dat begrip wordt gegeven in artikel 2, 13°, van de Codex. Deze laatste omschrijving luidt:

“GOB: hetzij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, hetzij één van de andere gewestelijke overheidsdiensten Brussel die ook deel uitmaken van de diensten van de Regering”.

Het is de vraag of het effectief de bedoeling is om in artikel 1, 20°, van het ontwerp, af te wijken van de overeenstemmende definitie in de Codex door erin gewestelijke overheidsdiensten uit te sluiten die overeenkomstig de Codex wel degelijk onder de omschrijving van het begrip “GOB” vallen. Door middel van een verenging van het betrokken begrip zou bij besluit uiteraard geen afbreuk mogen worden gedaan aan de regeling die met betrekking tot de samenstelling van strategische documenten inzake de beheerscontrole, zoals beleidsnota's, beleidsbrieven en jaarrapporten,¹² zou vallen af te leiden uit de Codex.

¹⁰ In artikel 1, 11°, van het ontwerp, wordt verwezen naar “de artikelen 12 en 26 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 juli 2006 betreffende de begrotingscyclus, de structuur van de begrotingsordonnantie, de algemene toelichting bij de begroting en de verantwoordingen bij de begroting”. Het betrokken besluit van 13 juli 2006 wordt evenwel opgeheven bij artikel 68 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering dat in ontwerpvorm het voorwerp uitmaakt van de adviesaanvraag 76.108/1. In artikel 1, 16°, van het ontwerp, wordt gerefereerd aan “artikel 42 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 juli 2006 betreffende de administratieve en begrotingscontrole evenals de begrotingsopmaak”. Het voornoemde artikel 42 werd evenwel al opgeheven met toepassing van artikel 81, 2°, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 december 2021 ‘betreffende de begrotingscontrole, de begrotingsopmaak, de begrotingswijzigingen en de monitoring van de uitvoering van de begroting van de gewestelijke entiteit’.

¹¹ In artikel 1, 7°, van het voornoemde ontwerp dat het voorwerp uitmaakt van de adviesaanvraag 76.108/1, wordt het begrip “GOB” gedefinieerd als “de GOB zoals bepaald in artikel 2, 13° van de ordonnantie”; in artikel 1, 27°, van het ontwerp dat het voorwerp uitmaakt van de adviesaanvraag 76.110/1 worden “GOBs” omschreven als “[d]e Gewestelijke Overheidsdiensten Brussel, zoals bepaald in artikel 2, 13° van de ordonnantie”.

¹² Van de “GOB” wordt uitsluitend melding gemaakt in de artikelen 8 en 19, § 2, van het ontwerp.

Artikel 2

13. Aan het einde van artikel 2 van het ontwerp moeten de woorden “artikel 142 van de ordonnantie” worden vervangen door de woorden “artikel 138 van de ordonnantie”.

Artikel 5

14. In artikel 5, § 2, tweede lid, van het ontwerp is de zinsnede “die onder de Minister of Staatssecretaris vallen”, in de Nederlandse tekst, niet weergegeven in de Franse tekst. Deze discordantie moet worden weggewerkt.

Artikel 6

15. In artikel 6, 1° tot 3°, van het ontwerp moet worden verwezen naar “hoofdstuk 5” (niet: “hoofdstuk V”) van het ontworpen besluit.

Artikel 22

16. Waar in de Nederlandse tekst van artikel 22, § 2, tweede lid, van het ontwerp wordt melding gemaakt van “haar opdrachten bepaald in het vorige lid”, kan in de Franse tekst worden gelezen “ses missions définies ci-dessus”. Ook op dit punt zou de tekst van het ontwerp redactioneel eenvormig moeten zijn in het Nederlands en in het Frans.

Artikel 23

17. Artikel 23 van het ontwerp bevat de uitvoeringsbepaling; deze dient evenwel aan het slot van het beschikkend gedeelte van het ontworpen besluit te worden opgenomen.¹³ Meer in het bijzonder moet de uitvoeringsbepaling volgen op de bepaling van inwerkingtreding (artikel 25 van het ontwerp).

*

¹³ Zie de reeds genoemde *Beginnelsen van de wetgevingstechniek*, aanbeveling nr. 168.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. L'ordonnance du 4 avril 2024 'portant le Code des finances publiques de la Région de Bruxelles-Capitale' (ci-après : « le Code ») met en place un nouveau cadre juridique pour les finances publiques à partir du 1^{er} janvier 2025. Cette ordonnance se substitue à l'ordonnance organique du 23 février 2006 'portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle' et au dispositif contenu dans la loi du 16 mars 1954 'relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public'.

Le projet d'arrêté soumis pour avis a pour objet de pourvoir à l'exécution des dispositions du Code qui portent sur le contrôle de gestion.

Le dispositif en projet est destiné à se substituer à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 octobre 2014 'concernant les modalités du contrôle de gestion' dont l'abrogation fait l'objet de l'article 24 du projet.

L'intention est de faire entrer en vigueur le régime contenu dans le projet d'arrêté le 1^{er} janvier 2025, soit à la date d'entrée en vigueur du Code, étant entendu que « les travaux relatifs aux notes et lettres d'orientation pour la nouvelle législature et au budget 2025 se feront conformément aux dispositions [de l'] arrêté [en projet] » (article 25 du projet).

3.1. Le projet trouve son fondement juridique dans l'article 138 du Code, qui dispose :

« § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 35, paragraphe 2 ¹, le contrôle de gestion est un ensemble de procédures établies afin d'évaluer la réalisation des objectifs stratégiques et opérationnels. Il permet une analyse de l'état d'avancement des actions et projets relatifs à ces objectifs, du budget lié à ces objectifs, ainsi que la prise de mesures correctrices éventuelles.

§ 2. Le contrôle de gestion est exercé selon les modalités fixées par le Gouvernement » ².

3.2. Pour un certain nombre de dispositions du projet ³, on peut invoquer à titre de fondement juridique l'article 87 de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles'

¹ L'article 35, § 2, du Code mentionne un certain nombre de justifications que les notes et lettres d'orientation contiennent également.

² Contrairement à ce qui pourrait se déduire du tableau des fondements juridiques transmis au Conseil d'État par le délégué, il n'y a pas lieu d'invoquer d'autres dispositions du Code que son article 138 à titre de fondement juridique du projet.

³ Telles que les articles 18, 19 et 21 du projet qui concernent les services du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

combiné avec l'article 40 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 'relative aux Institutions bruxelloises'.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule⁴

4. Compte tenu des observations formulées dans le présent avis concernant le fondement juridique de l'arrêté en projet (voir les points 3.1 et 3.2), on remplacera les premier et deuxième alinéas du préambule par les trois alinéas suivants :

« Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, modifié par les lois spéciales des 8 août 1988, 16 juillet 1993 et 6 janvier 2014 ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, l'article 40, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 ;

Vu l'ordonnance du 4 avril 2024 portant le Code des finances publiques de la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 138 ; ».

5. Après avoir fait référence aux dispositions qui procurent un fondement juridique à un arrêté, le préambule doit viser les textes qui sont modifiés ou abrogés par l'arrêté⁵. En l'espèce, il convient de faire suivre les trois alinéas du préambule mentionnés au point 4, par un alinéa à ajouter, libellé comme suit :

« Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 octobre 2014 concernant les modalités du contrôle de gestion ; ».

6. Le Ministre du Budget a donné son accord le 22 mars 2024. Il est préférable d'en faire mention dans un alinéa distinct du préambule qui suit immédiatement l'alinéa faisant référence à l'avis de l'Inspection des Finances.

7. Dans l'alinéa du préambule faisant référence au test sur l'égalité des chances, cette référence doit bien entendu se faire de la même manière dans le texte néerlandais et dans le texte français. Tel n'est pas le cas actuellement et il convient d'y remédier.

⁴ Dans le texte du projet initialement joint à la demande d'avis, le préambule faisait défaut. Lorsque l'avis de la section de législation est demandé sur un projet de texte normatif, le demandeur de l'avis doit bien entendu veiller à ce que le projet soumis pour avis soit complet et qu'aucun élément du texte soumis pour avis, tel que le préambule de projets d'arrêté, ne fasse défaut. Certes, l'élément manquant a été transmis ultérieurement à la section de législation, mais il faut insister auprès du demandeur d'avis sur le fait que les demandes d'avis doivent être accompagnées de projets de texte normatif qui sont complets et pour lesquels aucune partie manquante ne sera plus envoyée par la suite. En effet, pareil procédé rend tant le traitement administratif que l'examen au fond de la demande d'avis concernée malaisés.

⁵ Voir *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandations n^{os} 29 et 30, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

8. Il est d'usage de faire référence, dans les termes suivants, à l'avis du Conseil d'État donné en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État :

« Vu l'avis 76.109/1 du Conseil d'État, donné le 13 mai 2024, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ; » ⁶.

Article 1^{er}

9. Dans la définition de la notion d'« ordonnance » à l'article 1^{er}, 1^o, du projet, il serait préférable de se limiter à l'intitulé officiel de l'ordonnance du 4 avril 2024 ⁷. Le mot « organique » peut dès lors être omis.

En outre, il convient de veiller à ce que, dès que l'on a opté pour une définition abrégée de l'ordonnance, celle-ci soit employée d'une manière cohérente dans les autres dispositions du projet. Tel n'est pas toujours le cas actuellement ⁸.

10. Dans les définitions des notions de « services du Gouvernement », « organismes administratifs autonomes » et « entité régionale », respectivement à l'article 1^{er}, 2^o, 3^o et 4^o, du projet, il peut chaque fois suffire de viser la définition correspondante donnée dans l'ordonnance du 4 avril 2024. Il est dès lors préférable d'omettre chaque fois le segment de phrase qui suit l'abréviation « c.-à-d. ». Non seulement pareil segment de phrase est superflu au regard de la référence expresse aux définitions correspondantes de l'ordonnance, mais en outre il pourrait même être quelque peu ambigu de reproduire ensuite une partie de la définition ⁹.

11. Pour définir respectivement les notions d'« allocation de base » et de « correspondants budgétaires », l'article 1^{er}, 11^o, et 16^o, du projet vise des dispositions qui ont été ou sont abrogées ¹⁰. Les références concernées devront être actualisées.

⁶ Voir les *Principes de légistique* cités dans la note précédente, recommandation n° 36 et formule F 3-5-2.

⁷ Voir par exemple également la définition de l'« ordonnance » donnée à l'article 1^{er}, 1^o, du projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale 'relatif aux fonds budgétaires, au cadre budgétaire, au budget des recettes et des dépenses et aux modifications budgétaires' qui fait l'objet de la demande d'avis 76.108/1.

⁸ Ainsi, la définition de la notion d'« objectifs transversaux » à l'article 1^{er}, 19^o, du projet mentionne le « code des finances publiques »; à l'article 22, § 3, du projet, il est fait référence à « l'art.34§ 1er, 9^o du Codex ».

⁹ Comparer avec les définitions des notions concernées à l'article 1^{er}, 4^o à 6^o, du projet précité qui fait l'objet de la demande d'avis 76.108/1, et à l'article 1^{er}, 2^o à 4^o, du projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale 'relatif au contrôle administratif et budgétaire de l'entité régionale' (demande d'avis 76.110/1).

¹⁰ L'article 1^{er}, 11^o, du projet, vise les « articles 12 et 26 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 juillet 2006 relatifs au cycle budgétaire, à la structure de l'ordonnance budgétaire, à l'exposé général du budget et aux justifications du budget ». L'arrêté concerné du 13 juillet 2006 est toutefois abrogé par l'article 68 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dont le projet fait l'objet de la demande d'avis 76.108/1. L'article 1^{er}, 16^o, du projet vise « l'article 42 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 juillet 2006 relatif au contrôle administratif et budgétaire ainsi qu'à l'établissement du budget ». Or, l'article 42 précité a déjà été abrogé en application de l'article 81, 2^o, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2021 'relatif au contrôle budgétaire, à l'établissement du budget, aux modifications du budget et au monitoring de l'exécution du budget de l'entité régionale'.

12. L'article 1^{er}, 20°, du projet définit la notion de « SPRB » comme étant « le Service public régional de Bruxelles, à l'exclusion des autres services publics régionaux de Bruxelles faisant également partie des services du Gouvernement ». Contrairement aux définitions de la notion concernée dans les projets soumis à l'avis de la section de législation en même temps que le projet à l'examen, qui font l'objet des demandes d'avis 76.108/1 et 76.110/1 ¹¹, la définition de la notion de « SPRB » contenue à l'article 1^{er}, 20°, du projet ne correspond pas à la définition que l'article 2, 13°, du Code donne de cette notion. Cette dernière définition s'énonce comme suit :

« SPRB : soit le Service public régional de Bruxelles, soit l'un des autres services publics régionaux de Bruxelles faisant également partie des services du Gouvernement ».

La question se pose de savoir s'il s'agit effectivement de s'écarter, à l'article 1^{er}, 20°, du projet, de la définition correspondante donnée dans le Code en excluant les services publics régionaux qui, conformément au Code, relèvent bien de la définition de la notion de « SPRB ». Une restriction de la notion concernée ne devrait certes pas permettre qu'il soit porté atteinte, par arrêté, à la règle qui devrait se déduire du Code en ce qui concerne la composition des documents stratégiques concernant le contrôle de gestion, tels que les notes d'orientation, les lettres d'orientation et les rapports annuels ¹².

Article 2

13. À la fin de l'article 2 du projet, on remplacera les mots « article 142 de l'ordonnance » par les mots « article 138 de l'ordonnance ».

Article 5

14. À l'article 5, § 2, alinéa 2, du projet, le segment de phrase « die onder de Minister of Staatssecretaris vallen », dans le texte néerlandais, n'a pas d'équivalent dans le texte français. Il y a lieu d'éliminer cette discordance.

Article 6

15. L'article 6, 1° à 3°, du projet doit viser le « chapitre 5 » (et non : le « chapitre V ») de l'arrêté en projet.

¹¹ L'article 1^{er}, 7°, du projet précité qui fait l'objet de la demande d'avis 76.108/1, définit la notion de « SPRB » comme étant « le SPRB tel que défini à l'article 2, 13° de l'ordonnance » ; l'article 1^{er}, 27°, du projet qui fait l'objet de la demande d'avis 76.110/1 définit les « SPRB's » comme étant « les Services publics régionaux de Bruxelles tels que visés à l'article 2, 13° de l'ordonnance ».

¹² Seuls les articles 8 et 19, § 2, du projet font mention du « SPRB ».

Article 22

16. Alors que le texte néerlandais de l'article 22, § 2, alinéa 2, du projet fait état de ses « opdrachten bepaald in het vorige lid », le texte français vise « ses missions définies ci-dessus ». Sur ce point également, la rédaction des textes français et néerlandais du projet devrait être uniforme.

Article 23

17. L'article 23 du projet contient la formule exécutoire ; il convient toutefois de l'inscrire à la fin du dispositif de l'arrêté en projet¹³. Plus spécifiquement, la formule exécutoire doit suivre la disposition d'entrée en vigueur (article 25 du projet).

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Ilse ANNÉ

Marnix VAN DAMME

¹³ Voir les *Principes de technique législative* précités, recommandation n° 168.